

Estimado Cliente,

Gracias por adquirir la ATC9K de Oregon Scientific.
En Oregon Scientific compartimos el entusiasmo de los deportes de acción y la aventura y sabemos lo gratificante que resulta poder compartir estos momentos tan especiales en familia o con nuestros amigos.
Con esta idea hemos diseñado la ATC9K:
Una videocámara de gran precisión que le permitirá grabar toda la acción. Lea la información técnica, los consejos y la sección de resolución de problemas para sacarle el mayor provecho a la ATC9K.

¡JUEGUE DURO, GRÁBELO TODO!

Oregon Scientific ATC9K

ES

I) Guía de Inicio Rápido

Activación de la ATC9K

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos hasta que se encienda la pantalla.

Grabación

1. Apunte la ATC9K hacia aquello que desea grabar.
2. Para comenzar a grabar, pulse el obturador situado en la parte superior de la videocámara.
3. Para detener la grabación vuelva a pulsar el obturador . La duración de la secuencia de vídeo será mostrada en la pantalla durante 2 segundos, seguida del tiempo estimado que resta de grabación.

Captura de Fotografías

1. Apunte con la videocámara hacia el objeto que desea capturar.
2. Pulse el obturador de fotografía en la parte de arriba de la videocámara.
3. La imagen capturada será mostrada en la pantalla por un breve periodo de tiempo.

II) Medidas de Seguridad

Tome estas medidas de seguridad cuando utilice su videocámara.

- La ATC9K es resistente a los golpes, pero no está diseñada a prueba de golpes.
- Por su propia seguridad, no intente pulsar los botones de la videocámara cuando esté realizando alguna actividad.
- No deje la videocámara en lugares propensos al polvo o a la humedad durante mucho tiempo, ya que podríaresultar en incendios o descargas eléctricas.
- No deje la videocámara en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz directa del sol durante mucho tiempo, ya que podría dañar la cubierta y los componentes internos.
- Limpie los restos de huellas y polvo de la lente con un paño suave.
- El uso indebido de la batería recargable puede resultar en explosiones, incendios o quemaduras de ácido. Siga las medidas de seguridad a continuación.

- No desmonte la batería.
- No arroje la batería ni la someta a fuertes impactos como dejar que caiga al suelo, golpearla o pisarla.
- No cortocircuite los terminales de alimentación ni permita que entren en contacto con un objeto metálico.
- No exponga las pilas a temperaturas por debajo de los 0ºC (32ºF) o por encima de los 40ºC (104ºF).
- No la incinere o la arroje al fuego.
- No toque con las manos las pilas que estén dañadas o que filtren ácido.
- Asegúrese de recargar la batería con el cargador externo de la ATC9K o a través de la unidad.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que la batería recargable no se moje.
- Reemplace solamente con el tipo de batería recomendado por Oregon Scientific.
- Deseche las baterías gastadas como se describe en las instrucciones.
- Desactive la videocámara antes de retirar las pilas o la tarjeta de memoria. La tarjeta de memoria y los datos en su interior podrían quedar dañados si es insertada o retirada mientras la videocámara está encendida.
- Retire las baterías y la tarjeta de memoria si va a guardar la videocámara por un largo periodo de tiempo. Déjela en un lugar con buena ventilación para prevenir la formación de moho.
- Lleve a reparar la videocámara si se dan algunas de estas circunstancias:
  a) El enchufe está dañado o en malas condiciones.
  b) El aparato ha caído al suelo y/o la cubierta está dañada.
  c) Ha entrado líquido en el interior de la videocámara.

Descargo de responsabilidad:

Oregon Scientific no se hará responsable, bajo ningún concepto, de las lesiones o daños a la propiedad ocasionados durante la participación en un deporte o actividad de alto riesgo que no haya sido endorsado por Oregon Scientific.
La garantía no cubriría el mal funcionamiento de la videocámara bajo estas circunstancias. La garantía solo cubre defectos de fabricación.

Sobre los derechos de autor:

Se recuerda a los usuarios que la transferencia de memoria que contenga fotografías o datos protegidos bajo las leyes de derechos de autor solo es permisible dentro de las restricciones impuestas.

Los usuarios asumen toda la responsabilidad en caso de quebrantar los derechos de autor al utilizar esta videocámara.

Impermeabilidad

La videocámara ATC9K es impermeable hasta los 20m (60 pies) de profundidad. Oregon Scientific no se hará responsable del mal funcionamiento de la videocámara debido a la filtración de líquido en su interior como resultado del uso inapropiado por parte del usuario.

Es posible que se filtre líquido en la videocámara si la cubierta de la batería no está bien cerrada.

- Pase un paño seco sobre la videocámara tan pronto como le sea posible si llegara a mojarse.
- Otros accesorios de la videocámara no son impermeables.

No use la videocámara a temperaturas extremas, ya que podría afectar su funcionamiento.

III) Especificaciones Técnicas

- Sensor CMOS con una resolución de 5M de píxeles.
- Es compatible con tarjetas de memoria Micro SD/SDHC de Clase 4 con una memoria no superior a los 32GB (tarjeta no incluida).
- Tamaño de los archivos almacenados en relación a la calidad de los vídeos:
  1080p=1920x1080 píxeles (16:9), 30fps, velocidad de transmisión de datos ~12Mb/s: 9 minutos de grabación de vídeo por cada 1Gb de memoria.
  720p=1280x720 píxeles (16:9), 60fps, velocidad de transmisión de datos ~12Mb/s: 10 minutos de grabación de vídeo por cada 1Gb de memoria.
  720p=1280x720 píxeles (16:9), 30fps, velocidad de transmisión de datos ~8Mb/s: 15 minutos de grabación de vídeo por cada 1Gb de memoria.

WVGA=848x480 píxeles (16:9), 60fps, velocidad de transmisión de datos ~8Mb/s: 15 minutos de grabación de vídeo por cada 1Gb de memoria.
La duración de la grabación variará dependiendo de la escena y los objetos que grabe.

- Pantalla LCD de 320 x 240 a color
- Profundidad de Campo 3m~infinito
- Vídeos en formato.MOV
- Conexión USB (2.0)
- Conexión HDMI (1.3)
- Batería recargable (incluida)
- Dimensiones: 40mm de diámetro x 103mm de longitud
- Compatible con los sistemas operativos WinXP/Vista/7 y Apple Mac X 10.6 o superior

ES

IV) Requisitos del PC

Requisitos Mínimos del Sistema

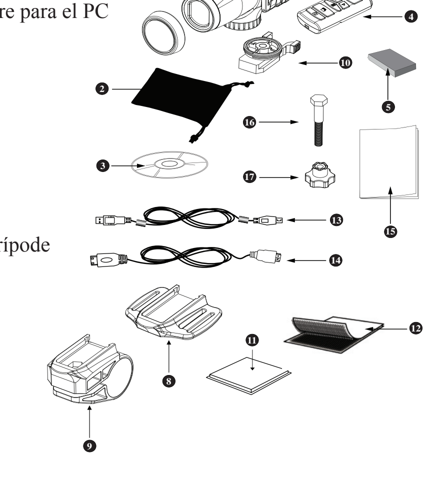
- En un entorno Windows: Intel Pentium D (dual-core) de 3GHz o superior
- En un entorno Mac: PowerMac G5 Dual 2GHz / Intel Core Duo 2GHz o superior.
- Windows XP (Service Pack 2 o más reciente), Windows Vista, Windows 7, o Apple Mac X 10.6 o superior
- 2GB de memoria RAM
- 1GB de memoria disponible en el disco duro
- Tarjeta de vídeo de 1GB o superior
- Quicktime 7
- Compatible con una resolución de vídeo de 1024x768 (32 bits)
- Tarjeta de sonido de 16bit compatible con Windows

* En algunos casos, la velocidad de la imagen se reducirá automáticamente para maximizar el uso de la memoria.

V) Contenido del Embalaje

Gracias por adquirir la videocámara de acción ATC9K. Este paquete debe incluir lo siguiente:

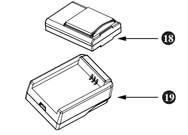
1. Videocámara
2. Bolsa de transporte
3. CD de instalación del software para el PC
4. Control remoto
5. Batería recargable
6. Correa larga de silicona
7. Correa larga de velcro
8. Montura para casco
9. Montura para manillar
10. Pinza de sujeción a base y trípode
11. Parche de goma
12. Parche de velcro
13. Cable USB
14. Cable HDMI
15. Manual de Usuario
16. Tornillo
17. Tuerca





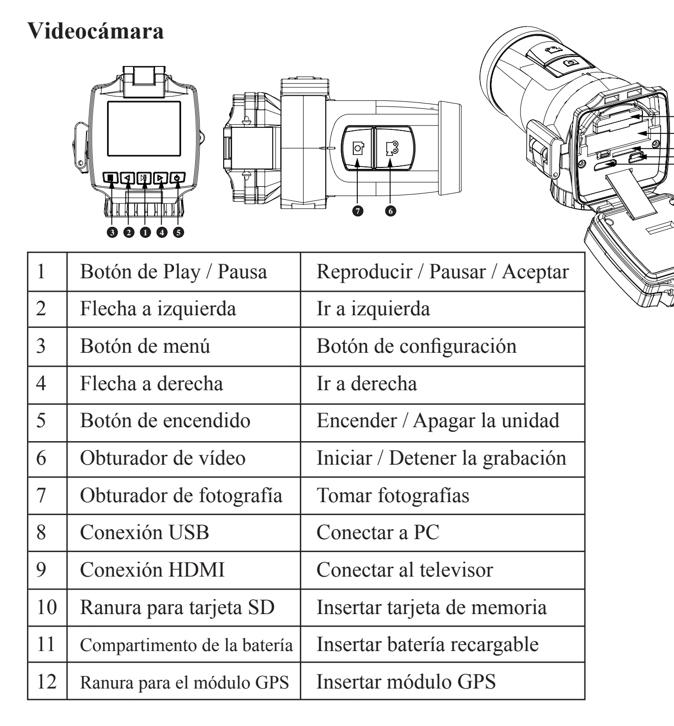
Artículos vendidos por separado

18. Módulo GPS
19. Cargador externo de batería



VI) Controles y Partes de la Unidad

Videocámara



1	Botón de Play / Pausa	Reproducir / Pausar / Aceptar
2	Flecha a izquierda	Ir a izquierda
3	Botón de menú	Botón de configuración
4	Flecha a derecha	Ir a derecha
5	Botón de encendido	Encender / Apagar la unidad
6	Obturador de vídeo	Iniciar / Detener la grabación
7	Obturador de fotografía	Tomar fotografías
8	Conexión USB	Conectar a PC
9	Conexión HDMI	Conectar al televisor
10	Ranura para tarjeta SD	Insertar tarjeta de memoria
11	Compartimento de la batería	Insertar batería recargable
12	Ranura para el módulo GPS	Insertar módulo GPS

ES

Control Remoto

1	Botón de Play / Pausa	Reproducir / Pausar / Aceptar
2	Flecha a izquierda	Ir a izquierda
3	Flecha a derecha	Ir a derecha
4	Botón de menú	Botón de configuración
5	Obturador de vídeo	Iniciar / Detener la grabación
6	Obturador de fotografía	Tomar fotografías

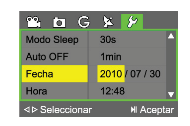
VII) Funciones de la Videocámara



Cómo encender la Videocámara

Pulse el botón de encendido ⏻ durante 2 segundos hasta que se muestre el mensaje de bienvenida en la pantalla.

Si Enciende la Videocámara por Primera Vez



1. Introduzca la Fecha/Hora/Zona Horaria cuando encienda la videocámara por primera primera vez o cuando la batería haya sido reinstalada.
2. Pulse ◁ ▷ para elegir una opción y pulse ▶II para seleccionar la opción elegida.

Grabación de Vídeos



1. Apunte con la videocámara hacia aquello que desea grabar.
2. Para comenzar la grabación pulse el obturador de vídeo en la parte de arriba de la videocámara.
3. El láser de la parte frontal de la videocámara se activará para enfocar la imagen con precisión. El usuario puede ajustar el tiempo de activación del láser en el menú de configuración. ***(No mire directamente al láser o apunte el láser a los ojos de otras personas)***
4. El láser se apagará una vez transcurrido el tiempo de activación seleccionado por el usuario. A continuación, la videocámara comenzará a grabar (escuchará un sonido y verá que el indicador de luz roja está parpadeando). El símbolo del obturador de vídeo parpadeará en el lado izquierdo de la pantalla y el tiempo transcurrido aparecerá en la parte inferior de la pantalla.
5. Para detener la grabación, vuelva a pulsar el obturador de vídeo .

Captura de Fotografías

1. Apunte con la videocámara hacia el objeto que desea capturar.
2. Pulse el obturador de fotografía en la parte de arriba de la videocámara.
3. Cuando tome una fotografía el piloto debe parpadear con una luz roja para indicarle que la fotografía ha sido capturada. La imagen de la fotografía será mostrada en la pantalla por un breve periodo de tiempo.



Reproducción

1. Pulse «Play/Pausar» para ir al modo de reproducción.
2. Pulse la flecha izquierda o derecha para seleccionar el vídeo o fotografía que desea reproducir.
3. Pulse «Play / Pausar» durante la reproducción para pausar o continuar la reproducción del vídeo y pulse las flechas izquierda o derecha para retroceder o avanzar con rapidez respectivamente.
4. Pulse el obturador de vídeo o de fotografía para salir del modo de reproducción.

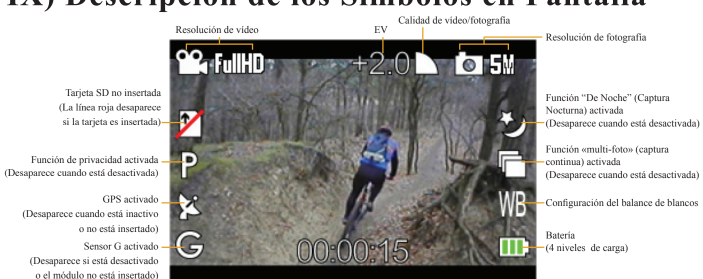
Borrar Vídeos o Fotos

1. Si desea borrar un vídeo o una fotografía, pulse el botón del menú durante el modo de reproducción y seleccione el vídeo o fotografía que desea borrar usando las flechas izquierda o derecha .
2. A continuación, pulse «Play / Pausar» para eliminar el vídeo o fotografía en la ventana de confirmación.

VIII) Manejo del Control Remoto

1. Apunte el sensor del control remoto hacia la parte frontal de la videocámara y pulse el obturador de vídeo o el obturador de fotografía .
2. El piloto debe parpadear con una luz roja para indicarle que la grabación ha comenzando o para indicarle la captura de la fotografía.
3. Los controles del control remoto tienen las mismas funciones que los controles en la parte posterior de la videocámara.

IX) Descripción de los Símbolos en Pantalla

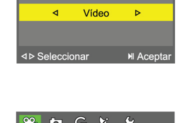


ES

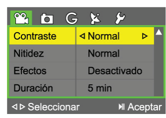
	Muestra la resolución del vídeo.
	Muestra la resolución de la fotografía.
+2.0	Muestra el valor de exposición (EV).
	Muestra la calidad de imagen del vídeo o fotografía.
	Le indica que no hay una tarjeta de memoria SD insertada. El símbolo desaparecerá una vez que la tarjeta esté insertada.
P	La función de privacidad está activada. El símbolo desaparecerá cuando haya sido desactivada en el menú de configuración.
	La función GPS está activada. El símbolo desaparecerá cuando la videocámara no esté equipada con el módulo GPS o la función sea desactivada en el menú de configuración.
	La función GPS está activada y el módulo GPS está buscando o estableciendo la conexión con los satélites. El proceso se completará en unos minutos, dependiendo del entorno y las condiciones del tiempo.
G	La función del Sensor G (sensor de aceleración) está activada. El símbolo desaparecerá cuando sea desactivada en el menú de configuración.
	La función "De Noche" (Captura Nocturna) está activada. El símbolo desaparecerá cuando haya sido desactivada en el menú de configuración.
	La función «multi-foto» (captura continua) está activada. El símbolo desaparecerá cuando sea desactivada en el menú de configuración.
WB	La opción seleccionada del balance de blancos está activada.
	Muestra el estado de la batería.

X) Configuración de la Videocámara

La videocámara incluye 5 categorías de configuración: Vídeo, Fotografía, Sensor G, GPS y Configuración General. La función GPS solo puede ser activada cuando el módulo GPS está insertado en la videocámara (se vende por separado).



1. Pulse el botón del menú para ir a la pantalla de configuración.
2. Pulse las flechas izquierda o derecha para desplazarse de una categoría a otra.
3. Pulse «Play / Pausar» para seleccionar una categoría.
4. En el submenú de la categoría, pulse «Play / Pausar» para seleccionar el elemento que desea ajustar.
5. Use las flechas izquierda o derecha para elegir una opción de ajuste del elemento seleccionado.
6. Pulse «Play / Pausar» para confirmar la opción seleccionada.
7. Pulse el botón del menú para salir de la pantalla de configuración.



Opciones de Ajuste del Vídeo

1. Resolución

Seleccione entre una de las siguientes opciones.

Full HD/30	1920x1080, 30 fotogramas por segundo
HD/60	1280x720, 60 fotogramas por segundo
HD/30	1280x720, 30 fotogramas por segundo
WVGA	800x480, 60 fotogramas por segundo

2. Calidad

Elija entre una calidad «Alta», «Normal» o «Baja».

3. EV (Valor de Exposición)

El valor de exposición se encuentra entre +2.0 y -2.0. Elija el valor apropiado para cada situación.

4. Balance de Blancos

Elija entre «Auto», «Luz del día», «Nublado», «Luminoso» o «Tungsteno» para corregir la tonalidad de la imagen en cada situación.

5. Contraste

Elija entre las opciones «Bajo», «Normal» o «Alto» para ajustar el contraste en la imagen.

6. Nitidez

Elija entre las opciones «Baja», «Media» o «Alta» para ajustar la nitidez de la imagen.

7. Efectos

Esta opción le permite añadir efectos de fotografía. Elija entre las opciones de imagen «Vívida», «Negativa», «B&N» (blanco y negro), «Sepia» o «Artística».

8. Duración

Esta opción le permite limitar la grabación al tiempo seleccionado.

Opciones de Ajuste de la Fotografía

1. Resolución

Esta opción le permite elegir entre 3 ó 5 megapíxeles de resolución.

2. Calidad

Elija entre una calidad «Alta», «Normal» o «Baja».

3. Función "De Noche" (Captura Nocturna)

Active esta función para incrementar la exposición durante la noche.

4. EV (Valor de Exposición)

El valor de exposición se encuentra entre +2.0 y -2.0. Elija el valor apropiado para cada situación.

5. Balance de Blancos

Elija entre «Auto», «Luz del Día», «Nublado», «Luminoso» o «Tungsteno» para corregir la tonalidad de la imagen en cada situación.

6. Contraste

Elija entre las opciones «Bajo», «Normal» o «Alto» para ajustar el contraste en la imagen.

7. Nitidez

Elija entre las opciones «Baja», «Media» o «Alta» para ajustar la nitidez de la imagen.

8. Efectos

Esta opción le permite añadir efectos de fotografía. Elija entre las opciones de imagen «Vívida», «Negativa», «B&N» (blanco y negro), «Sepia» o «Artística».

9. Crono

Esta opción le permite hacer fotografías con cuenta atrás, de manera que el obturador se dispara automáticamente cuando el tiempo llega a cero.

10. Multi-foto

Esta opción le permite tomar varias fotografías consecutivas. Elija entre 3 ó 5 capturas continuas.

Ajuste del Sensor G

1. Función

Elija “Activado” para activar el Sensor G en el menú de configuración. Elija “Desactivado” si prefiere reducir el consumo de energía.

2. Datos GPS

Active esta opción para mostrar los datos obtenidos por el Sensor G en los vídeos y fotografías.

Configuración del GPS

El GPS se vende por separado. Refiérase al manual del GPS para configurarlo.

Configuración General

1. Láser

Esta opción le permite ajustar el enfoque de la videocámara con la ayuda del láser al pulsar el obturador de vídeo . Elija entre 5 ó 10 segundos de ajuste.

2. Volumen

Utilice esta opción para ajustar el volumen.

3. **Privacidad**
   Cuando la función de privacidad está activada, el piloto de luz permanecerá apagado.
4. **Ver Fecha**
   Active esta opción para mostrar la fecha y hora en los vídeos y fotografías que realice.
5. **Modo Sleep**
   Esta opción le permite configurar el tiempo antes de activar el modo sleep. En el modo sleep, la pantalla permanece apagada para reducir el consumo de energía.
6. **Auto Off**
   Utilice esta opción si desea que la videocámara se apague automáticamente cuando no esté en uso.
7. **Fecha**
   Seleccione esta opción para configurar la fecha.
8. **Hora**
   Seleccione esta opción para configurar la hora.
9. **Zona Horaria**
   Seleccione esta opción para configurar la zona horaria.
10. **Idioma**
    Seleccione esta opción para elegir el idioma en la pantalla.
11. **Freq. de Luz (Hz)**
    Ajuste la frecuencia de escaneo a la misma frecuencia de luces artificiales cercanas, para evitar parpadeos durante la grabación.
12. **Formatear**
    Seleccione esta opción para formatear la tarjeta de memoria SD insertada en su videocámara.
13. **Config Inic (Configuración de Fábrica)**
    Seleccione esta opción para volver a la configuración original de fábrica.
14. **Versión**
    Seleccione esta opción para mostrar la versión más actualizada del software.

Actualización del Software

1. Visite la página web de Oregon Scientific (atc.oregonscientific.com) para descargar el software más actualizado para la videocámara.
2. Haga doble clic en el archivo ZIP y extraiga el archivo comprimido en la tarjeta microSD.
3. Inserte la tarjeta microSD en la ATC9K y encienda la videocámara.

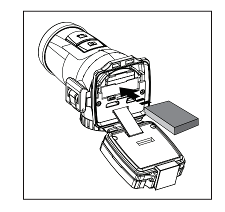
ES

4. Pulse ⏯ para aceptar la actualización del software. La videocámara se apagará cuando se complete la instalación del software.
5. Pulse ⏻ para reiniciar la videocámara.



XI) Fuente de Alimentación

Recambio de la Batería



1. Abra la tapa en la parte posterior de la unidad empujando el pestillo hacia arriba.
2. Inserte la batería recargable en la ranura de la batería como se indica y empuje hasta que quede encajada.
3. Para sacar la batería, empújela hacia dentro hasta que haga un clic y salga hacia fuera.
4. Cierre bien la tapa de la batería antes de poner el seguro.

AVISO:

Cuando la batería necesite ser recargada, la pantalla mostrará un símbolo de batería baja y el piloto emitirá una luz roja.

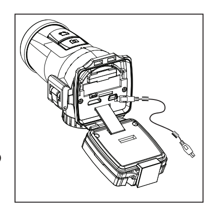
Importante:

Existe riesgo de que se produzca una explosión si cambias la batería por un tipo de batería que no es el adecuado. Deshecha las baterías usadas siguiendo las normativas medioambientales nacionales. No perfores, tires ni quemes la batería.

Recarga de la Batería con un Cargador Externo (vendido por separado)

1. Enchufe el cargador a la fuente de alimentación e inserte la batería en el como se indica.
2. El piloto debería emitir una luz intermitente mientras la batería se esté cargando.
3. El piloto dejará de parpadear cuando la batería se haya recargado.

Recarga de la Batería a través del USB



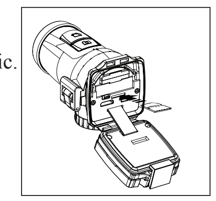
1. Con la batería insertada a la videocámara, conecte la videocámara a su PC a través del cable USB que se incluye con el producto.
2. El piloto se iluminará para indicarle que la batería se está cargando.
3. El piloto se apagará cuando la batería se haya recargado por completo.

AVISO: La batería se cargará por completo en 2 ó 3 horas.

XII) Insertar/Retirar la Tarjeta de Memoria SD

Insertar

1. Apague la videocámara.
2. Abra el seguro de la tapa en la parte posterior de la videocámara.
3. Compruebe que las clavijas de la tarjeta de memoria están mirando hacia el suelo. A continuación, inserte con cuidado la tarjeta en la ranura hasta que haga un clic.
4. Cierre la tapa trasera de la videocámara y coloque el seguro.



Retirar

1. Apague la videocámara.
2. Abra el seguro de la tapa en la parte posterior de la videocámara.
3. Empuje la tarjeta hasta que haga un clic y deje que salga hacia fuera.
4. Cierre la tapa trasera de la videocámara y coloque el seguro.

ES

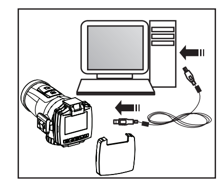
AVISO:

- Compruebe que la tarjeta está insertada correctamente.
- No haga contacto con las clavijas de la tarjeta de memoria SD.
- La tarjeta podría dañarse si no está bien insertada.
- La tarjeta y los datos en su interior pueden dañarse si es insertada o retirada mientras la videocámara permanece encendida.
- No toque el cable plano, ya que podría afectar seriamente el rendimiento y las funciones de la videocámara.
- La videocámara es compatible con tarjetas Micro SD/SDHC de Clase 4 hasta los 32GB de capacidad. El uso de tarjetas SD de una clase inferior podría afectar el rendimiento durante la grabación.

XIII) Conexión al PC

Transfiera los vídeos y fotografías de su ATC9K conectándola a su PC y usando la aplicación que viene con la videocámara. Inserte el CD de instalación que viene incluido en el paquete. El CD le dirigirá a la página web a través de su navegador, donde prodrá descargar la última versión de la aplicación. Para ver las actualizaciones puede visitar la página web: atc.oregonscientic.com.

1. Encienda la ATC9K.
2. Conecte la ATC9K a su PC a través del cable USB.
3. La ATC9K aparecerá en la pantalla de su PC como un dispositivo de almacenamiento de datos.



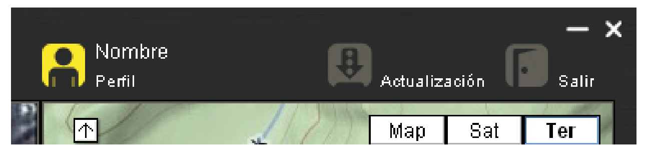
4. Organice sus vídeos y fotos abriendo la aplicación desde el PC.

Perfil de Usuario

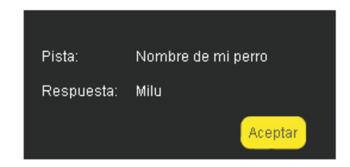
1. Escriba el nombre de su cuenta y su contraseña para acceder a la aplicación o cree una nueva cuenta si es la primera vez que accede a la aplicación.



Una vez en la aplicación, acceda a su perfil pulsando con el puntero en el símbolo de la parte superior derecha de la pantalla, bajo el nombre del usuario:



2. La cuenta del usuario y el perfil están protegidos por una contraseña. Se incluye un campo para elegir una pregunta que sirva de pista en caso de que olvide su contraseña.



Transferencia de Vídeos y Fotografías

1. Si la videocámara está conectada al PC, el programa le preguntará si quiere transferir los vídeos y fotografías al abrirlo.
2. Una vez finalizada la transferencia, el usuario podrá optar entre eliminar o dejar intactos los archivos de la tarjeta de memoria que han sido transferidos al PC.



Reproductor de Vídeo y Fotografía

(2)

1. El reproductor mostrará tanto los vídeos como las fotos.
2. El reproductor mostrará esta ventana cuando abra un vídeo:

I. Reproductor de vídeo

II. Cronograma con botón de arrastre para moverse manualmente hacia la secuencia deseada.

III. Control de volumen. El sonido se desactivará cuando pulse el símbolo situado debajo del control de volumen y muestre este otro símbolo .

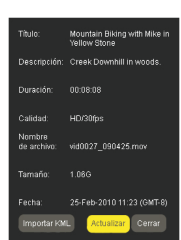
IV. Controles de la Reproducción - «Ir a vídeo anterior», «Retroceso rápido», «Reproducción», «Avance rápido» e «Ir a vídeo siguiente».

V. Pulse varias veces los botones de «retroceso rápido» y «avance rápido» para aumentar la velocidad x2, x4 o x8.

VI. El tiempo muestra la duración del vídeo y el tiempo transcurrido.

VII. Título del vídeo.

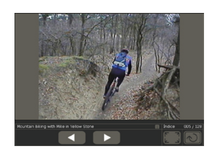
VIII. Pulse el símbolo de información para obtener información general acerca del vídeo seleccionado. Los usuarios pueden editar el título y la descripción del vídeo. También pueden añadir datos KML en los vídeos almacenados en la unidad de disco del PC.



IX. Muestra el vídeo en pantalla completa .

X. Muestra una instantánea del vídeo .

3. Cuando utilice el reproductor para ver fotografías, se mostrarán los siguientes controles:



I. Plano visual de la fotografía.

II. Título de la fotografía.

III. Símbolo de información . Pulse el símbolo para mostrar información general de la fotografía. Los usuarios pueden editar el título y descripción de la fotografía. También pueden añadir datos KML a las fotografías que han sido

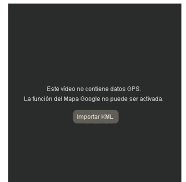
ES

transferidas a la unidad de disco del PC.
IV. Índice de la fotografía.
V. Ir a fotografía anterior.
VI. Ir a fotografía siguiente.
VII. Pulse esté símbolo para ocupar toda la pantalla del monitor.
VIII. Rotación de la fotografía en ángulos de 0, 90, 180 y 270 grados. Los cambios al rotar la fotografía permanecerán guardados, pero no afectarán al archivo original.

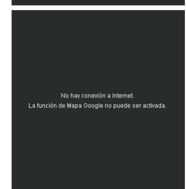
Mapa Google



1. Cuando el módulo GPS (no incluido) está instalado, la videocámara puede sincronizar la posición de los vídeos y fotografías en un archivo . MAP. El uso del GPS se describe en el manual de usuario correspondiente.



2. La función del Mapa Google no se activará si el módulo de GPS no está insertado en la videocámara, aunque es posible importar sus propios datos KML a los vídeos y fotografías para posicionarlos en el Mapa Google.

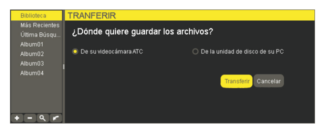


3. La función del Mapa Google requiere la conexión a Internet. Si la conexión está bloqueada o deshabilitada, la función del Mapa Google no podrá funcionar hasta que vuelva a ser restaurada.

Organizador de Archivos

1. En el organizador, los vídeos y fotografías se distribuyen en 2 listas por separado.
2. Todos los vídeos y fotografías transferidos al PC serán mostrados al pulsar la pestaña de «Biblioteca».
3. Los últimos vídeos y fotografías transferidos, independientemente de si están o no incluidos en un álbum, se mostrarán pulsando la pestaña «Más Recientes».
4. Los usuarios pueden crear , borrar y editar los álbumes (desplace el cursor y pulse con el cursor en el nombre del álbum).
5. Los archivos pueden pertenecer a más de un álbum.

6. Los archivos no se borrarán físicamente si son borrados de un álbum, pero sí serán eliminados si son borrados de la «Biblioteca» o de «Más Recientes».
7. Los usuarios pueden transferir los archivos manualmente pulsando en el símbolo y transfiriéndolos desde la carpeta de la videocámara o desde unidad de disco del PC.



8. Pulse el símbolo de búsqueda para realizar una búsqueda con estos criterios:



I. Búsqueda de palabra clave en el título
Se pueden introducir múltiples palabras claves separadas por comas.
II. Búsqueda de palabra clave en la descripción
Se pueden introducir múltiples palabras claves separadas por comas.
III. Archivo
Se pueden introducir múltiples palabras claves separadas por comas.
IV. Duración del Vídeo
Opciones: Cualquier duración; Menos de/Más de 30 segundos, 1 minuto, 2 minutos, 5 minutos, 10 minutos, 20 minutos o 30 minutos (si el usuario elije «Cualquier duración», el segundo campo no mostrará ninguna opción).
V. Álbum
Opciones: «Todo», «Biblioteca» o «Álbum» creado por el usuario.
VI. Fecha
Opciones: «Cualquier fecha», «Últimas 24 horas», «La semana pasada», «El mes pasado», «El año pasado», «Fecha específica» (si el usuario elije «fecha específica» el segundo y tercer campo no mostrarán ninguna opción).

9. La lista de vídeos muestra lo siguiente:
I. Número total de vídeos y el tamaño de cada uno.
II. Un menú desplegable le permite al usuario ordenar los vídeos por títulos, nombre de archivos, tamaño, duración o fecha y hora.
III. Imágenes en miniatura de los vídeos.
IV. Detalles de los vídeos.

V. Pulse este símbolo para editar el título y descripción de los vídeos.

VI. Pulse el símbolo del basurero para eliminar archivos y etiquetas.

VII. Seleccione varios archivos al mismo tiempo pulsando Ctrl+Clic o Shift+Clic.

VIII. Seleccione y arrastre archivos de las listas a los álbumes en el lado izquierdo de la pantalla.

10. La lista de fotografías muestra lo siguiente:

I. Número total de fotografías y el tamaño de cada una.

II. Un menú desplegable le permite al usuario ordenar las fotografías por títulos, nombre de archivos, tamaño, duración o fecha y hora.

III. Imágenes en miniatura de las fotografías.

IV. Datos de las fotografías.

V. Pulse este símbolo para editar el título y descripción de las fotografías.

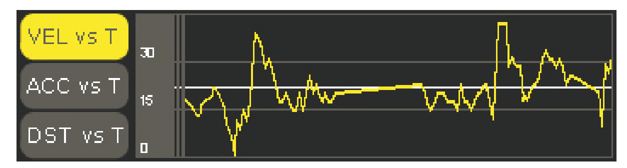
VI. Pulse el símbolo del basurero para eliminar archivos y etiquetas.

VII. Seleccione varios archivos al mismo tiempo pulsando Ctrl+Clic o Shift+Clic.

VIII. Seleccione y arrastre archivos de las listas a los álbumes en el lado izquierdo de la pantalla.

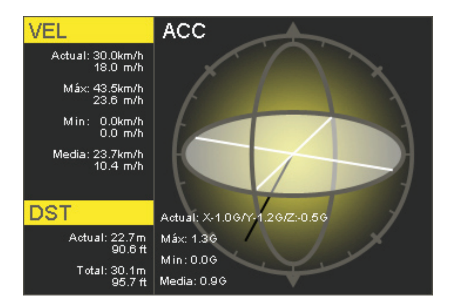


Datos del GPS



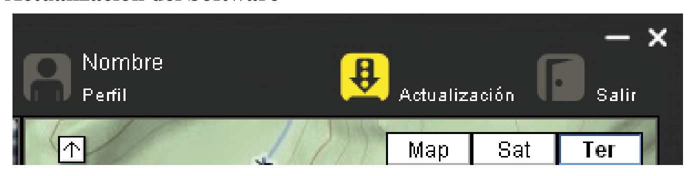
1. Los gráficos son trazados con los datos incluidos en el archivo .MAP.
2. La aplicación muestra 3 tipos de gráficos: «Velocidad vs Tiempo», «Aceleración vs Tiempo» y «Distancia vs Tiempo», representados respectivamente por «VEL vs T», «ACC vs T» y «DST vs T».
3. Los gráficos solo pueden utilizarse con los vídeos.
4. Las líneas blancas corresponden a los valores medios (no se aplica a la distancia).

Pantalla de Sensor G



1. Esta pantalla muestra una esfera con varios planos donde se puede observar la dirección y la fuerza ejercida por la aceleración.
2. La longitud del radio representa la magnitud.
3. El movimiento y cambios en la longitud del radio son obtenidos a partir del archivo .MAP.

Actualización del Software



La aplicación verifica regularmente si hay alguna actualización disponible cuando está conectado a Internet. Pulse aceptar para descargar las actualizaciones automáticamente o pulse en el símbolo de «Actualización» en la esquina superior derecha de la ventana.

XIV) Conexión al Televisor



Vea los vídeos y fotografías en un televisor de alta definición conectando la videocámara a través del cable HDMI que se incluye con el producto.

1. Apague el televisor y la videocámara ATC9K.
2. Conecte la videocámara al monitor a través del cable HDMI.
3. Encienda el monitor y la ATC9K.

ES

Reproducción

1. Seleccione el vídeo o fotografía pulsando las flechas «izquierda» o «derecha» ◁ ▷ .
2. Pulse «Play / Pausa» ⏯ para mostrar el vídeo o fotografía en la pantalla.
3. Pulse «Play / Pausa» ⏯ durante la reproducción para pausar la reproducción y pulse las flechas «izquierda» o «derecha» ◁ ▷ para retroceder o avanzar con rapidez respectivamente.
4. Pulse el botón del menú ☰ para volver a la carpeta de imágenes de vídeo y fotografías en miniatura.

Eliminar Vídeos o Fotografías

1. Pulse el botón del menú ☰ para abrir el submenú.
2. Seleccione «Borrar».
3. Pulse «Play / Pausa» ⏯ para aceptar la acción.

Alternar entre Vídeos y Fotografías

1. Pulse el botón del menú ☰ para abrir el submenú.
2. Seleccione «Ver vídeos» o «Ver fotografías» pulsando la flecha «derecha» ▷.
3. Pulse «Play / Pausa» ⏯ para aceptar.



Modo Diapositiva

1. En la ventana de imágenes de fotos en miniatura, pulse el botón de menú ☰ para abrir el submenú.
2. Pulse la flecha «derecha» ▷ para seleccionar «modo diapositiva».
3. Pulse «Play / Pausa» ⏯ para aceptar.
4. Pulse el botón de menú ☰ para salir del modo diapositiva.

XV) Resolución de Problemas

Pantalla en blanco

- ¿Está la batería bien instalada?
- ¿Necesita recargar la batería?

No puede encontrar la carpeta de la ATC9K en «Mi PC» cuando conecta la videocámara a su PC.

- Compruebe que el cable USB está bien conectado a la ATC9K.
- Compruebe que el puerto de entrada USB funciona correctamente. Intente conectar otro dispositivo a través del mismo puerto. Si el dispositivo no funciona, es posible que el puerto USB esté averiado. Contacte con el fabricante de su PC o de su dispositivo USB si se diera este caso.

No puede capturar las imágenes de vídeo

- Compruebe que hay suficiente espacio en la tarjeta de memoria. La pantalla muestra el tiempo restante de grabación.

El tiempo restante no es exacto.

- El tiempo restante solo es una estimación.
- El tiempo restante depende del tiempo transcurrido y de la saturación de los colores en la tomas de vídeo. En entornos con un alto contraste, como en lugares al aire libre, el tiempo real disponible puede ser inferior a lugares de bajo contraste, como en espacios interiores.

No puede reproducir los vídeos en su televisor

- Compruebe que el cable HDMI están bien conectado a la ATC9K y al televisor.
- Compruebe que la ATC9K y el televisor están encendidos.

El sonido es muy tenue o no se percibe sonido alguno

- Incremente el volumen del altavoz desde la opción de ajuste del volumen.
- La ATC9K ha sido diseñada para los deportes de acción y ha sido sellada para hacerla impermeable al agua. Por esta razón, existe una limitación a la hora de captar los sonidos con el micrófono que viene incorporado.

El piloto parpadea cuando la batería está siendo recargada

- En ciertas circunstancias, esto significa que la batería está completamente recargada.

Información Adicional

En nuestro equipo hacemos todo lo posible por presentar una información exhaustiva de nuestros productos. Contacte con nuestro Equipo de Soporte Técnico para avisarnos de cualquier problema o enviar alguna sugerencia a través

del correo electrónico «atc@oregonscientific.com» o llamando al número +34 902 338 368 del Departamento de Atención al Cliente. Estaremos encantados de poder ayudarle.

Nuestro Equipo de Soporte Técnico no puede aprobar ninguna RMA (autorización de devolución de mercancía) o enviar recambios. Para autorizar una RMA o enviar algún recambio, contacte con nuestro Departamento de Atención al Cliente.

Marcas Comerciales

HDMI, el logotipo HDMI y High Definition Media Interface son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows 7 son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

Macintosh, Mac OS y iMovie son marcas registradas de Apple Inc.

Intel y Pentium son marcas registradas de Intel Corporation.

SDHC y el logotipo SDHC son marcas registradas de SD-3C, LLC.



Oregon Scientific Ibérica, S.A.

C/ Caléndula, 95 Edificio O.

Miniparc II - La Moraleja, (28109) Alcobendas, Madrid - España

Tel: (+34) 916 503 795

Fax: (+34) 916 503 856

Teléfono de asistencia.: +34 902 338 368

Email: sales@oregonscientific.es

Website: www.oregonscientific.es

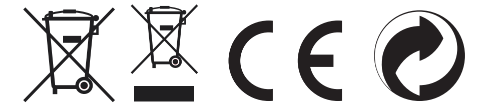
ADVERTENCIA:

Cambios o modificaciones en la unidad que no estén expresamente aprobadas por la parte responsable de que cumplan con las normativas presentes, podrían anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

PRECAUCIÓN



RADIACIÓN LÁSER AL ABRIR
NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO LÁSER



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

De acuerdo con las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, además del desecho de los residuos.
El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
Cualquier producto que llegue al final de su vida útil debe ser enviado a un centro de recogida de residuos electrónicos y electrotécnicos o ser devuelto al vendedor en el momento de adquirir un nuevo aparato de tipo equivalente, uno a cambio de otro.
La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para su reciclaje, tratamiento y desecho de una manera compatible con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
El desecho irresponsable del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.